

Unit 3-3

Endangered Animals in the world

世界の絶滅の危機にさらされている動物

Let us give you one example from the Red List.

レッドリストからの一例を挙げさせてください。

It is the crested ibis, or toki in Japanese.

それは crested ibis 日本語でトキです。

Up until Meiji era, we could see many ibises around this country.

明治時代まで、この国のいたるところで多くのトキを見ることができました。

However, the population of ibises in Japan rapidly decreased.

しかし、日本のトキの数は急速に減少しました。

People hunted them for their beautiful feathers, and development destroyed their environment.

人々が美しい羽根を求めてトキを狩り、開発が生息環境を破壊しました。

It was difficult for them to survive.

トキにとって生き残ることは難しかったのです。

In 1981, five ibises were captured on Sado Island for breeding.

1981年に、佐渡島で五羽のトキが繁殖のため捕獲されました。

People tried to help them live safely, but they died one by one.

人々は彼らが安全に生きるのを手助けしようとしたのですが、一羽、また一羽と死んでいきました。

The last one died in 2003.

最後の一羽は2003年に死んでしまいました。

However, we still had some Chinese-born ibises on the island.

しかし、その島にはまだ中国生まれのトキが何羽かいました。

They were a gift from the Chinese government in the 1990s.

それらは1990年代に中国政府から贈られたものでした。

Since then, people have been breeding these ibises.

その時から、人々はこれらのトキを繁殖させてきました。

We have lost all of the original Japanese ibises, but someday ibises may fly over Japan like before.

日本独自のトキはすべていなくなりましたが、いつの日か昔のように日本の空をトキが飛ぶかもしれません。